A TANÁCS (KKBP) 2015/335 HATÁROZATA

(2015. március 2.)

a Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/231/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

(1) A Tanács 2010. április 26-án elfogadta a 2010/231/KKBP határozatot ([1]).

(2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) 2014. október 24-én elfogadta a szomáliai és az eritreai helyzetről szóló 2182 (2014) sz. ENSZ BT-határozatot, amely többek között megerősíti a Szomáliával szembeni fegyverembargót.

(3) A 2182 (2014) sz. ENSZ BT-határozat felhatalmazást ad az ENSZ-tagállamoknak arra, hogy ellenőrizzék a Szomáliából induló vagy oda tartó hajókat a szomáliai felségvizeken és Szomália partjainál a nyílt tengeren, amennyiben alapos okkal feltételezik, hogy a hajók a széntilalmat megsértve szenet szállítanak, vagy a fegyverembargót megsértve fegyvereket vagy katonai felszereléseket szállítanak, illetve jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek számára szállítanak fegyvereket vagy katonai felszereléseket.

(4) A 2010/231/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/231/KKBP határozat a következő cikkel egészül ki:

„4a. cikk

(1) A tagállamok a 2182 (2014) sz. ENSZ BT-határozat 15–21. pontjával összhangban nemzeti szinten vagy önkéntes többnemzetiségű hajózási partnerségek – például az Egyesített Tengerészeti Erők (*Combined Maritime Forces*) – keretében eljárva és a szomáliai szövetségi kormánnyal együttműködve ellenőrizhetik a szomáliai felségvizeken és Szomália partjainál a nyílt tengeren (egészen az Arab-tengerig és a Perzsa-öbölig és ezeket is beleértve) a Szomáliából induló és oda tartó hajókat, amennyiben alapos okkal feltételezik, hogy a hajók:

i. a széntilalmat megsértve szenet szállítanak Szomáliából;

ii. a fegyverembargót megsértve közvetve vagy közvetlenül fegyvereket vagy katonai felszereléseket szállítanak Szomáliába;

iii. fegyvereket vagy katonai felszereléseket szállítanak a szankcióbizottság által jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek számára.

(2) A tagállamoknak az (1) bekezdésben említett ellenőrzés végzésekor jóhiszemű erőfeszítéseket kell tenniük annak érdekében, hogy megszerezzék a hajó lobogója szerinti állam előzetes beleegyezését az ellenőrzésbe.

(3) A tagállamok az (1) bekezdésben említett ellenőrzés végzésekor – az adott esetben alkalmazandó nemzetközi humanitárius jog és nemzetközi emberi jogi normák maradéktalan tiszteletben tartása mellett – foganatosíthatnak minden olyan intézkedést, amely arányos a konkrét körülményekkel; minden lehetséges erőfeszítést meg kell ugyanakkor tenniük a békés áthaladás vagy a hajózás szabadsága jogának gyakorlásával kapcsolatos indokolatlan késedelmek, illetve az e jogok gyakorlásába történő indokolatlan beavatkozás elkerülése érdekében.

(4) A tagállamok, amennyiben olyan cikkeket fedeznek fel, amelyek kézbesítése, importja vagy exportja a Szomáliára kivetett fegyverembargó vagy a széntilalom értelmében tilos, azokat lefoglalhatják és hatástalaníthatják, például azok megsemmisítése, működésképtelenné vagy használhatatlanná tétele, raktározása vagy hatástalanítás céljából az eredet vagy végcél szerinti államoktól eltérő államba szállítása révén. A tagállamok az ellenőrzés során az említett cikkek szállításához közvetlenül kapcsolódó bizonyítékot gyűjthetnek. A tagállamok a Szomáliát és Eritreát felügyelő csoport felügyelete alatt újraértékesítés révén megszabadulhatnak a lefoglalt széntől. A hatástalanítást a környezetvédelem szempontjából felelősségteljes módon kell végrehajtani. A tagállamok a hajók és azok legénysége

([1]) A Tanács 2010/231/KKBP határozata (2010. április 26.) a Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2009/138/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 105., 2010.4.27., 17. o.).

számára engedélyezhetik, hogy az ilyen hatástalanítás elősegítése céljából kitérőt tegyenek valamely megfelelő kikötőbe a kikötő szerinti állam beleegyezésével. Az említett cikkek hatástalanná tételében együttműködő tagállamok a cikkeknek a területükre való bejutása után legkésőbb 30 nappal írásban jelentést tesznek a szankcióbizottságnak a cikkek hatástalanítása vagy megsemmisítése céljából tett lépésekről.

(5) A tagállamok haladéktalanul értesítik a szankcióbizottságot az (1) bekezdésben említett minden ellenőrzésről, többek között az ellenőrzésre vonatkozó valamennyi adatot tartalmazó azon jelentés benyújtásával, amely tartalmazza az ellenőrzés indokolását és eredményeit, továbbá amennyiben lehetséges, a hajó lobogóját, a hajó nevét, a hajóparancsnoknak, a hajótulajdonosnak és a rakomány eredeti értékesítőjének a nevét és azonosító adatait, valamint a hajó lobogója szerinti állam beleegyezésének megszerzése érdekében tett lépéseket.

(6) Az (1) bekezdésben említett helyzettől eltérő esetekben az (1) bekezdés nem érinti a tagállamoknak a nemzetközi jog szerinti jogait, kötelezettségeit és feladatait, beleértve az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye alapján fennálló jogokat és kötelezettségeket, így például azt az általános elvet, hogy a nyílt tengeren a lobogó szerinti állam kizárólagos joghatósággal rendelkezik a hajói felett.”

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2015. március 2-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. REIZNIECE-OZOLA